

Zeitschrift: Journal suisse d'apiculture
Herausgeber: Société romande d'apiculture
Band: 88 (1991)
Heft: 8

Vorwort: Éditorial
Autor: Crausaz, Emile

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 24.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

ÉDITORIAL

Cher Mouch'ti...

Pour ce numéro d'août, demandé par les délégués à l'assemblée générale de mars, je pense que tu seras d'accord avec moi pour que celui-ci soit un tant soit peu divertissant. Je ne sais pas ce que le rapport du contrôle des pesées et stations d'observations te donnera comme informations, mais je te souhaite une bonne récolte de miel; peu importe la quantité, pourvu qu'il y ait la qualité.

Dans le journal du mois de juillet, tu auras lu dans le courrier des lecteurs un petit mot de notre ami Claude Burnand concernant la Fête du miel qui est organisée pour la deuxième année consécutive à Tautavel, près de Perpignan, suggérant au comité SAR ce qu'il faut faire pour la promotion du miel. Des fêtes de ce genre, il en existe plusieurs en France et même en Belgique.

Je pense d'ailleurs que la plus ancienne fête pour la valorisation de tout ce qui concerne l'abeille, et en particulier l'apiculture, date de 1973, avec la création de la **Confrérie du grand apier** à Tilff-sur-Ourthe, à 12 km de Liège. Dans ce journal tu trouveras un article qui te donnera plus d'informations à ce sujet. A Tilff se trouve également un Musée de l'abeille, situé dans une ancienne ferme du château. Ce musée comprend 3 sections:

- une section **exposition**, qui rassemble des ruches et des instruments aussi bien du pays que d'origine étrangère, ce qui donne un caractère international à cette section;
- une section **vivante**, avec deux ruches vitrées;
- une section **scientifique** pour situer l'abeille par rapport aux autres hyménoptères.

Au printemps, un grand marché aux abeilles est organisé, où il est possible d'acquérir tout ce dont l'apiculteur a besoin, depuis les essaims jusqu'au maturateur, et pour les curieux – et ils sont nombreux – tous les produits de la ruche.

Une autre grande fête du miel est celle organisée par le CARI à Louvain-la-Neuve et qui a lieu au mois d'octobre depuis quelques années déjà. Le CARI est une association sans but lucratif, qui a pour but la recherche et l'information sur tout ce qui concerne la ruche et ses produits. Le CARI publie un bulletin trimestriel très intéressant et abondamment documenté; c'est une de mes lectures préférées avant de m'atteler à la préparation de ton journal, et je remercie son rédacteur et animateur M. Bruneau de m'avoir autorisé à reprendre les articles susceptibles de t'intéresser.

Votre mouch'ti Emile